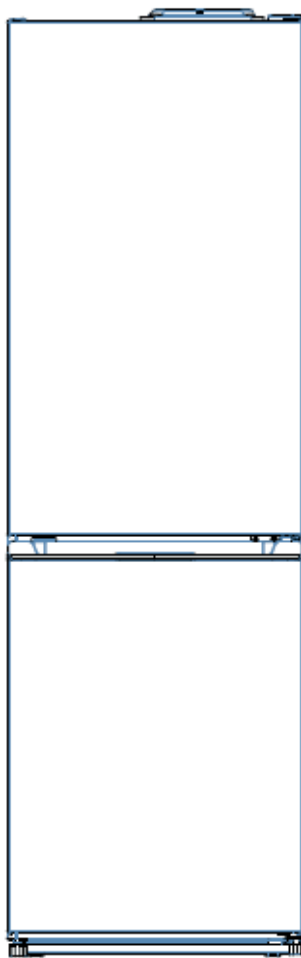


RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR SANS GIVRE

MODE D'EMPLOI



Chers utilisateurs, ce manuel contient les connaissances de base du produit, son mode d'emploi, le diagnostic des défauts et les méthodes de dépannage de base. Afin de mieux comprendre et utiliser ce produit, veuillez prendre soin de ce manuel et le lire attentivement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, il convient de lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure.

Ces instructions et l'appareil lui-même fournissent d'importantes consignes de sécurité qui doivent être respectées à tout moment. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des présentes consignes de sécurité, pour une utilisation inadaptée de l'appareil un ou réglage incorrect des commandes.

⚠ Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent rester éloignés de l'appareil sauf s'ils sont surveillés en continu. Les enfants à partir de 8 ans et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances peuvent utiliser cet appareil uniquement s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

UTILISATION AUTORISÉE

⚠ ATTENTION : L'appareil n'est pas destiné à être actionné par le biais d'un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ou un système de télécommande séparé.

⚠ Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants : cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les fermes ; par les clients dans les hôtels, motels, et autres résidences similaires.

⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

⚠ L'ampoule utilisée dans l'appareil est spécialement conçue pour des appareils ménagers et ne convient pas à l'éclairage général d'une pièce au domicile (Règlement CE 244/2009).

⚠ L'appareil est conçu pour fonctionner dans des endroits où la température ambiante se trouve dans les plages suivantes, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique. L'appareil risque de ne pas fonctionner correctement s'il reste pendant une

IMPORTANT - À LIRE ET À RESPECTER

longue période à une température supérieure ou inférieure à la plage prévue.

Températures ambiantes classe climatique :

SN : De 10°C à 32°C ;

N : De 16°C à 32°C

ST : De 16°C à 38°C ;

T : De 16°C à 43°C



Cet appareil ne contient pas de CFC. Le circuit de réfrigérant contient du R600a (HC). Appareils avec isobutane (R600a) : l'isobutane est un gaz naturel qui n'est pas nuisible à l'environnement, mais il est inflammable. Par conséquent, assurez-vous que les tuyaux du circuit réfrigérant ne sont pas endommagés, surtout lorsque vous videz le circuit réfrigérant.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas endommager les tuyaux du circuit du réfrigérant de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, soient dénuées d'obstructions.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas des moyens mécaniques, électriques ou chimiques différents de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de décongélation.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ou ne placez pas les dispositifs électriques à l'intérieur des compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas du type expressément autorisé par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT : Les machines à glaçons et/ou les distributeurs d'eau non directement raccordés à l'arrivée d'eau doivent être remplis uniquement avec de l'eau potable.

⚠ AVERTISSEMENT : Les distributeurs automatiques de glaçons et/ou d'eau doivent être raccordés à une alimentation en eau potable uniquement, avec une pression d'eau principale comprise entre 0,17 et 0,81 MPa (1,7 et 8,1 bars).

⚠ N'entrez pas les substances explosives comme les aérosols et ne placez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres matériaux inflammables dans ou près de l'appareil.

⚠ N'avez pas le contenu (non toxique) des sacs de glace (dans certains modèles). Ne mangez pas de glaçons ou de bâtonnets glacés immédiatement après les avoir sortis du congélateur ; ils pourraient provoquer des brûlures par le gel.

⚠ Pour les produits conçus pour utiliser un filtre à air à l'intérieur d'un couvercle de ventilateur accessible, le filtre doit toujours être en place

lorsque le réfrigérateur est en marche.

⚠ Ne stockez pas de récipients en verre avec des liquides dans le compartiment congélateur ; ils pourraient se briser.

N'obstruez pas le ventilateur (si disponible) avec des aliments.

Après avoir placé les aliments, vérifiez que la porte des compartiments ferme correctement, en particulier la porte du congélateur.


⚠ Les joints endommagés doivent être remplacés dès que possible.

⚠ Utilisez le compartiment réfrigérateur uniquement pour stocker les aliments frais et le compartiment congélateur uniquement pour stocker les aliments surgelés, congeler les aliments frais, et faire des glaçons.

⚠ Évitez de mettre des aliments non emballés directement en contact avec les surfaces intérieures du compartiment réfrigérateur ou du compartiment congélateur.

Les appareils peuvent être équipés de compartiments spéciaux (compartiment fraîcheur, compartiment « Zéro degré »,...).

Sauf spécification différente dans la brochure du produit, ils peuvent être retirés tout en maintenant des performances équivalentes.

 Le c-pentane est utilisé en tant qu'agent gonflant dans la mousse d'isolation et est un gaz inflammable.

Les compartiments de l'appareil les plus appropriés dans lesquels des types spécifiques d'aliments doivent être conservés, en tenant compte de la répartition différente de la température dans les différents compartiments de l'appareil, sont les suivants:

-Compartiment réfrigérateur :

1) Zone supérieure de la porte du compartiment du réfrigérateur - zone de température : Conservez fruits tropicaux, canettes, boissons, œufs, sauces, cornichons, beurre, confiture

2) Zone centrale du compartiment du réfrigérateur - zone froide : Conservez fromage, lait, produits laitiers, charcuterie, yaourt

3) Zone inférieure du compartiment du réfrigérateur - zone plus froide : Conservez charcuterie, desserts, viande et poisson, cheesecake, pâtes fraîches, crème fraîche, pesto/salsa, plats faits maison, crème pâtissière, pudding et fromage à la crème

4) Bac à fruits et légumes en bas du compartiment du réfrigérateur : Conservez fruits et légumes (fruits tropicaux exceptés)

5) Compartiment de refroidissement : Conservez

uniquement viande et poisson dans le bac le plus froid - Compartiment congélateur :

Le compartiment 4 étoiles (***) convient pour congeler des aliments à la température ambiante et pour conserver des aliments surgelés car la température est uniformément répartie dans tout le compartiment.

Les produits surgelés achetés ont la date d'échéance indiquée sur l'emballage. Cette date prend en compte le type de nourriture conservé et doit donc être respectée. Les aliments frais doivent être conservés pendant les périodes suivantes : 1-3 mois pour fromage, fruits de mer, glace, jambon/saucisse, lait, liquides frais; 4 mois pour steak ou côtelettes (bœuf, agneau porc) ; 6 mois pour beurre ou margarine, volaille (poulet, dinde) ; 8-12 mois pour fruits (agrumes exceptés), rôti (bœuf, porc, agneau), légumes. Les dates d'échéance figurant sur l'emballage des aliments dans la zone 2 étoiles doivent être respectées.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les points suivants :

– L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.

– Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.

– Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincez le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.

– Conservez viande et poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact ou coulent sur d'autres aliments.

– Les compartiments deux étoiles pour aliments congelés conviennent à la conservation d'aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de glace et de glaçons.

– Ne congelez pas les aliments frais dans des compartiments à une, deux ou trois étoiles.

– Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, décongelez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

INSTALLATION

⚠ L'appareil doit être manipulé et installé par au moins deux personnes - vous pourriez vous blesser. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous couper.

⚠ L'installation, incluant l'alimentation en eau (selon le modèle), et les connexions électriques, ainsi que les réparations, doivent être exécutées par un technicien qualifié. Ne réparez pas ou ne remplacez pas de parties de l'appareil sauf si cela est spécifiquement indiqué dans le manuel de l'utilisateur. Maintenez les enfants éloignés du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problèmes, contactez le distributeur ou votre service après-vente le plus proche. Une fois installé, les déchets de l'emballage (plastiques, pièces en polystyrène, etc.) doivent être stockés hors de portée des enfants - risque d'étouffement. L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation - vous pourriez vous électrocuter. Au moment de l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil - vous pourriez vous électrocuter. Allumez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.

⚠ Prenez garde à ne pas endommager les sols (p. ex., les parquets) lorsque vous déplacez l'appareil. Installez l'appareil sur un sol ou des supports suffisamment résistants pour supporter son poids et dans un endroit adapté à sa taille et à son utilisation. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas placé près d'une source de chaleur et que les quatre pieds sont stables et reposent sur le sol, en les réglant au besoin. Assurez-vous aussi que l'appareil est parfaitement de niveau en utilisant un niveau à bulle. Attendez au moins deux heures avant de brancher l'appareil pour s'assurer que le circuit de réfrigération atteint son efficacité maximum.

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT : pour éviter tout danger dû à l'instabilité, le positionnement ou le montage de l'appareil doit être effectué conformément aux instructions du fabricant.

Il est interdit de placer le réfrigérateur de sorte que le tuyau métallique d'une cuisinière à gaz, les tuyaux métalliques de gaz ou d'eau, ou les câbles électriques soient en contact avec la paroi arrière du réfrigérateur (bobine de condenseur).

⚠ Afin de garantir une aération adéquate, laissez un espace des deux côtés et au-dessus de l'appareil. La distance entre l'arrière de l'appareil et le mur derrière l'appareil doit être de 50 mm pour empêcher l'accès à des surfaces chaudes. Une réduction de l'espace recommandé entraîne

une augmentation de la consommation d'énergie.

Retirez le fil d'alimentation du crochet du condensateur lors de l'installation avant de connecter le produit à l'alimentation électrique.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux règles de câblage et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

⚠ N'utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Les composants électriques ne doivent pas être accessibles à l'utilisateur après l'installation. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillés ou pieds nus.

Ne faites pas fonctionner cet appareil s'il présente un câble ou une prise électrique endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou s'il est tombé.

⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble identique par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes ayant la même qualification afin d'éviter tout danger - risque de choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne placez pas les prises portables multiples ou les alimentations électriques portables à l'arrière de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien. Pour éviter tout risque de lésion personnelle, utilisez des gants de protection (risque de laceration) et des chaussures de sécurité (risque de contusion) ; assurez-vous de manipuler l'appareil avec deux personnes (pour réduire la charge) ; n'utilisez jamais d'équipement de nettoyage à vapeur (risque de choc électrique). Des réparations non-professionnelles non autorisées par le fabricant pourraient donner lieu à un risque pour la santé et la sécurité, dont le fabricant ne saurait être tenu pour responsable. Tout défaut ou dommage causé par des réparations non-professionnelles ou un entretien ne sera pas couvert par la garantie, dont les termes sont soulignés dans le document fourni avec l'unité.

⚠ N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou rugueux comme les vaporisateurs pour fenêtre, nettoyeurs, liquides inflammables, nettoyant

pour cire, détergents concentrés, désinfectants et nettoyeurs contenant des produits pétroliers ou des particules de plastique à l'intérieur et sur le contour et les joints de la porte. N'utilisez pas d'essuie-tout, de tampons à récurer, ou autres outils de nettoyage rugueux. Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré. Les portes et couvercles de l'appareil de réfrigération doivent être enlevés avant sa mise au rebut en décharge, afin d'éviter que des enfants ou des animaux ne soient piégés à l'intérieur.

Réglage recommandé:

- Compartiment réfrigérateur : +4°C ou MED
- Compartiment congélateur : -18°C ou -20°C

Pour optimiser la vitesse de congélation et obtenir davantage de place, les tiroirs peuvent être enlevés et les aliments peuvent être placés directement sur le fond du compartiment. La quantité d'aliments frais pouvant être congelés en heures est inscrite sur la plaque signalétique. Les limites de charge sont déterminées par des paniers, des volets, des tiroirs, des tablettes, etc. Assurez-vous que ces composants peuvent toujours se fermer facilement après avoir été chargés. Pour éviter de gaspiller de la nourriture, consultez les réglages et les durées de conservation recommandés dans le manuel de l'utilisateur en ligne.

Remplir le bac à glaçons au 2/3 d'eau et le replacer dans le compartiment congélateur. N'utilisez jamais, en quelques circonstances que ce soit, d'objets pointus ou tranchants pour enlever la glace. Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, la commande de pièces de rechange et les informations supplémentaires sur le produit à cette adresse : <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE


Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage . Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut des déchets.

MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables ou réutilisables.

Mettez-le au rebut en vous conformant aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

Pour toute information supplémentaire sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est marqué comme étant conforme à la Directive européenne 2012/19/EU, aux réglementations relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE) et relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique de 2013 (tels qu'amendés). En vous assurant que l'appareil est mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.

Le symbole  sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



CONSEILS RELATIFS À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Installez l'appareil dans une pièce sèche, bien aérée, et aussi loin que possible d'une source de chaleur (par ex. radiateur, cuisinière, etc.) et à l'abri des rayons directs du soleil. Si nécessaire, utilisez un panneau isolant.

Pour garantir une ventilation adéquate, suivez les instructions d'installation.

Une aération insuffisante à l'arrière du produit augmente la consommation d'énergie et réduit l'efficacité du refroidissement.

L'ouverture fréquente de la porte peut augmenter la consommation d'énergie.

La température interne de l'appareil et la consommation d'énergie peuvent être affectées par la température ambiante et l'endroit où l'appareil est installé. Le réglage de la température doit toujours prendre ces facteurs en compte. Évitez le plus possible d'ouvrir les portes.

Lors de la décongélation des produits surgelés, placez-les dans le réfrigérateur. La basse température des produits surgelés refroidit les aliments dans le réfrigérateur.

Laissez refroidir les aliments et boissons chaudes avant de les placer dans l'appareil.

Le positionnement des tablettes dans le réfrigérateur n'affecte pas l'utilisation efficace de l'énergie. Les aliments doivent être placés sur les tablettes de sorte à assurer une bonne circulation de l'air (les aliments ne doivent pas être en contact les uns avec les autres et une certaine distance entre les aliments et la paroi arrière doit être maintenue).

Vous pouvez augmenter la capacité de stockage des aliments congelés en enlevant des paniers et si elle est présente, l'étagère Antigivre.

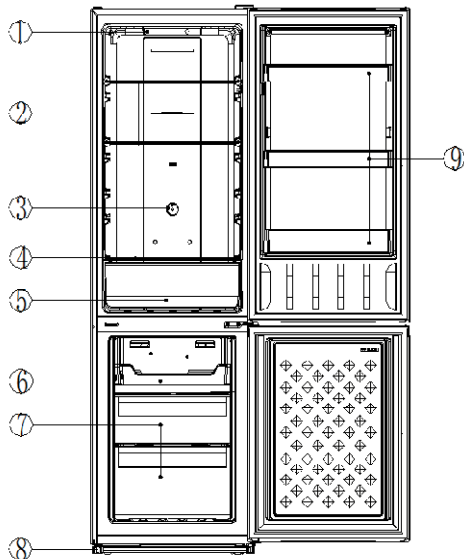
Ne vous inquiétez pas des bruits provenant du compresseur qui sont des bruits de fonctionnement normaux.



Caractéristiques du produit

- Conception no frost total
- Système de refroidissement à flux d'air multiples
- Contrôle électronique de la température
- Éclairage à LED intérieur

Nom des pièces :



En raison des innovations technologiques, les descriptions de produits figurant dans ce manuel peuvent ne pas correspondre parfaitement à votre réfrigérateur. Les informations détaillées sont conformes au produit final.

Préparations pour l'utilisation

Lieu d'installation :

1. Conditions de ventilation

L'emplacement choisi pour l'installation du réfrigérateur doit être bien ventilé et contenir moins d'air chaud. Ne placez pas le réfrigérateur à proximité d'une source de chaleur telle qu'une cuisinière, une chaudière, et évitez la lumière directe du soleil, ce qui garantit l'effet de réfrigération tout en économisant la consommation d'énergie. Ne placez pas le réfrigérateur dans un endroit humide, afin d'éviter qu'il ne rouille et ne subisse des fuites d'électricité. **Le résultat de la division de la quantité de réfrigérant du réfrigérateur par l'espace total de la pièce dans laquelle le réfrigérateur est installé doit être inférieur à 8 g/m³.**

Note : La quantité de réfrigérant chargée pour le réfrigérateur est indiquée sur la plaque signalétique.

2. Espace de dissipation thermique

Lorsqu'il fonctionne, le réfrigérateur dégage de la chaleur dans l'environnement. Par conséquent, il convient de ménager un espace libre d'au moins 30 mm sur la partie supérieure, de plus de 100 mm sur les deux côtés et de plus de 50 mm à l'arrière du réfrigérateur.

Dimensions en mm :

| W | D | H | A | B | C (°) | E | F |
|-----|-----|------|-----|------|-------|----|-----|
| 540 | 576 | 1807 | 845 | 1095 | 125±5 | 50 | 100 |

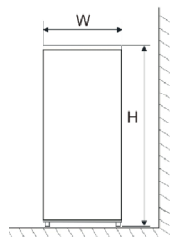


Fig. 1

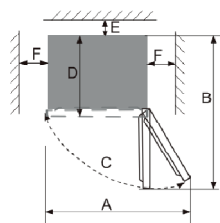


Fig. 2

Note : Les figures 1 et 2 illustrent uniquement la demande d'espace du produit.

3. Sol plat

Placez le réfrigérateur sur un sol solide et plat (plancher) pour le maintenir stable, sinon il produira des vibrations et du bruit. Lorsque le réfrigérateur est placé sur un revêtement de sol tel qu'une moquette, un tapis de paille ou du chlorure de polyvinyle, il convient d'appliquer des plaques de support solides sous le réfrigérateur afin d'éviter tout changement de couleur dû à la dissipation de la chaleur.



Une ventilation libre doit être maintenue autour de l'appareil ou dans une structure encastrée.

Préparations pour l'utilisation

1. Temps de maintien vertical

Une fois le réfrigérateur correctement installé et bien nettoyé, ne le mettez pas en marche immédiatement. Veuillez à mettre le réfrigérateur sous tension après plus d'une heure d'immobilisation, afin d'assurer son fonctionnement normal.

2. Nettoyage

Nettoyez les pièces accessoires à l'intérieur du réfrigérateur et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux.

3. Mise sous tension

Branchez l'appareil pour démarrer le compresseur. Au bout d'une heure, ouvrez la porte du réfrigérateur, si la température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur baisse manifestement, cela indique que le système de réfrigération fonctionne normalement.

4. Stockage des aliments

Après un certain temps de fonctionnement, la température interne du réfrigérateur est automatiquement régulée en fonction de la température réglée par l'utilisateur. Une fois le réfrigérateur complètement refroidi, placez-y les aliments qui ont besoin de 2 à 3 heures pour être complètement refroidis. En été, lorsque la température est élevée, il faut plus de 4 heures pour que les aliments soient complètement refroidis (essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible avant que la température interne ne refroidisse).

! Si le réfrigérateur est installé dans un endroit humide, vérifiez que le fil de terre et le disjoncteur de fuite sont normaux. Si des bruits de vibration se produisent parce que le réfrigérateur entre en contact avec le mur ou si le mur noircit en raison de la convection de l'air autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur. L'installation du réfrigérateur peut provoquer des bruits de brouillage ou des troubles de l'image pour le téléphone mobile, le téléphone fixe, le récepteur radio ou la télévision qui l'entoure, il convient donc de maintenir le réfrigérateur aussi loin que possible dans ce cas..

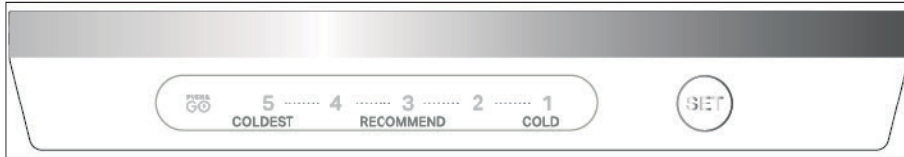
Fonctions

1. Fonctions

Lorsque le système de réfrigération est mis sous tension pour la première fois, toutes les icônes du panneau d'affichage s'allument pendant 2 secondes.

1.1 Réglage de la température

La température peut être réglée en appuyant sur la touche « SET ». Chaque fois que l'on appuie sur la touche « SET », l'indicateur du mode actuel s'éteint tandis que l'indicateur du mode suivant s'allume, le réglage du mode étant validé si aucune touche n'est actionnée dans les 5 secondes (sinon, le réglage du mode n'est pas valide). Une fois que le réglage a pris effet, la température est immédiatement réglée selon le mode choisi.



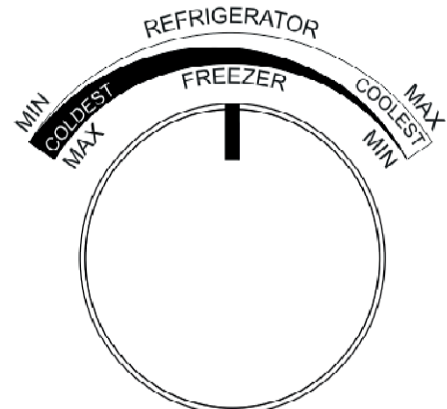
Les modes de température se succèdent comme suit : "5→4→3→2→1→REFROIDISSEMENT RAPIDE→5"

| | | |
|----------------------------|---|---|
| LE PLUS FROID FROID | 5 | Lorsque l'utilisateur a besoin d'une température plus froide. |
| | 4 | |
| | 3 | En utilisation normale. |
| | 2 | Lorsque l'utilisateur n'a pas besoin d'une température plus froide. |
| | 1 | |

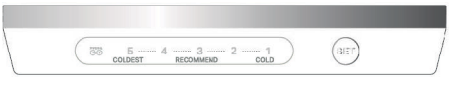
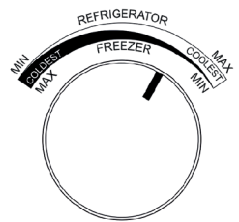

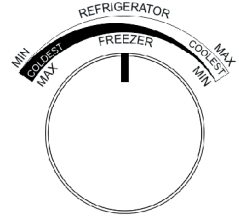
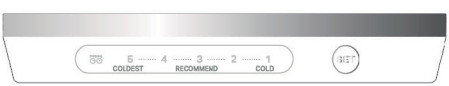
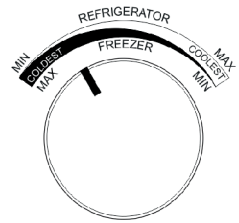
Contrôle de la température de congélation

Contrôle de la température du congélateur

- Les températures du congélateur sont contrôlées par le bouton de commande (comme illustré à droite) de la manière suivante :
- Lorsque le mode de température reste inchangé, tournez le bouton de commande de la température dans le sens des aiguilles d'une montre, la température du réfrigérateur diminue alors que celle du congélateur augmente.
- Lorsque le mode de température reste inchangé, tournez le bouton de commande de la température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la température du réfrigérateur augmente alors que celle du congélateur diminue.
- Il est recommandé de régler le bouton de commande de la température sur la position médiane. Lorsque vous souhaitez abaisser la température du congélateur, tournez le bouton de réglage de la température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser la température du congélateur (la température du réfrigérateur augmente en même temps). Lorsque la température répond au besoin, veuillez à remettre le bouton de commande en position médiane rapidement.



Le thermostat du réfrigérateur et la tige de régulation de l'air doivent être utilisés conjointement.

| Réglage de la température | | | |
|-----------------------------|---|--|---|
| Environnement d'utilisation | Paramètres recommandés pour le mode panneau | Positions recommandées pour le bouton de commande | Conseils |
| Supérieure à 35°C |  |  | <p>1) Il est recommandé de choisir le mode moyen.</p> <p>2) Le mode de température peut être ajusté selon les recommandations du tableau de gauche en cas de changement de la température ambiante autour du réfrigérateur.</p> |
| 16°C - 35°C |  |  | |
| Inférieure à 16°C |  |  | |

- Lorsque la température ambiante autour du réfrigérateur est supérieure à 35°C, ne réglez pas le thermostat sur le mode 5 et ne réglez pas la tige de commande de la température sur la position la plus à gauche, afin de ne pas affecter la réfrigération normale du réfrigérateur.
- Ne réglez pas le thermostat sur le mode 5 et ne réglez pas la tige de commande de la température sur la position la plus à droite, afin d'éviter le sous-refroidissement du compartiment réfrigérateur.
- Si la température du réfrigérateur n'est pas fraîche ou est insuffisante, réglez le thermostat sur le mode moyen et réglez la tige de régulation de l'air sur la position moyenne.
- Si la fonction « Refroidissement rapide » est activée, réglez le bouton de commande de la température sur la position médiane.

1.2 « PUSH&GO »

Le refroidissement rapide de la température permet d'éviter la perte de valeur nutritive des aliments et de préserver leur fraîcheur. Après une période de fonctionnement cumulée de **26 heures**, la fonction de refroidissement rapide s'arrête automatiquement et le mode de température qui était réglé avant l'activation de la fonction de refroidissement rapide est rétabli. (max. 30 heures)

1.3 Alarme de porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur est ouverte pendant plus de 3 minutes, des alarmes sonores sont émises en continu. Elles peuvent être arrêtées en appuyant sur la touche « set », mais elles sont rétablies après 3 minutes si la porte reste ouverte. Les alarmes ne seront pas levées tant que la porte ne sera pas fermée.

1.4 Mémoire de coupure de courant

En cas de panne de courant, le réfrigérateur conserve l'état de fonctionnement antérieur à la panne lorsque l'alimentation électrique est rétablie.

1.5 Retard à l'alimentation

Afin de protéger le compresseur du réfrigérateur contre tout dommage en cas de coupure de courant de courte durée (moins de 5 minutes), le compresseur ne démarre pas immédiatement après la mise sous tension.

1.6 Alarme de défaut

Lorsque le témoin du Mode 5 ou du Mode 3 ou du Mode 1 continue de clignoter, cela indique une défaillance du réfrigérateur. Dans ce cas, veuillez contacter le service après-vente pour une visite sur place.

Instructions pour le stockage des aliments

Précautions d'emploi

- L'appareil peut ne pas fonctionner correctement (risque de dégivrage ou de température trop élevée dans le compartiment des aliments congelés) s'il est placé pendant une période prolongée en dessous de la limite froide de la plage de température pour laquelle l'appareil de réfrigération est conçu
- Les informations relatives au type de climat de l'appareil figurent sur la plaque signalétique.
- La température interne peut être affectée par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte, etc. et, le cas échéant, un avertissement indiquant que le réglage de tout dispositif de contrôle de la température peut devoir être modifié pour tenir compte de ces facteurs doit être fait.
- Les boissons effervescentes ne doivent pas être conservées dans le compartiment congélateur ou le compartiment basse température, et certains produits comme les glaces à l'eau ne doivent pas être consommés trop froids.

Lieu de stockage des aliments

En raison de la circulation de l'air froid dans le réfrigérateur, la température varie d'un endroit à l'autre du réfrigérateur, de sorte que des aliments différents doivent être placés dans des endroits différents. Le compartiment des aliments frais convient à la conservation des aliments qui ne doivent pas être congelés, des aliments cuits, de la bière, des œufs, de certains condiments qui doivent être conservés au froid, du lait, des jus de fruits, etc. Le bac à légumes convient à la conservation des légumes, des fruits, etc. Le compartiment congélateur convient au stockage de la crème glacée, des aliments surgelés et des aliments à conserver pendant une longue période.

Utilisation du compartiment à aliments frais

Clayette de réfrigérateur : Lorsque vous retirez la clayette, soulevez-la d'abord, puis tirez-la ; et lors de l'installation de la clayette, mettez-la en place avant de la poser. Maintenez le rebord arrière de la clayette vers le haut, afin d'éviter que les aliments n'entrent en contact avec la paroi du revêtement. Lorsque vous retirez ou remettez la clayette, tenez-la fermement et manipulez-la avec précaution pour éviter de l'endommager. Bac à fruits et légumes : Tirez le bac à fruits et légumes pour accéder aux aliments. Après avoir utilisé ou nettoyé le couvercle du bac à légumes, veillez à le remettre en place sur le bac à légumes, afin que la température interne du bac à légumes ne soit pas affectée.

Utilisation de la tige de régulation de l'humidité du bac à légumes

La tige de régulation de l'humidité du bac à légumes est conçue pour maintenir l'humidité et la fraîcheur des légumes stockés à l'intérieur. Lorsque la tige de régulation de l'humidité est glissée vers la droite, avec plus de trous exposés, une humidité plus faible sera maintenue à l'intérieur du bac à légumes. Lorsque la tige de régulation de l'humidité est glissée vers la gauche, avec moins de trous exposés, une humidité plus importante sera maintenue à l'intérieur du bac à légumes.

Précautions pour le stockage des aliments

Il est préférable de nettoyer les aliments et de les essuyer avant de les ranger dans le réfrigérateur. Avant de mettre les aliments au réfrigérateur, il est conseillé de les sceller, afin d'empêcher l'évaporation de l'eau pour conserver la fraîcheur des fruits et des légumes, d'une part, et pour éviter les mauvaises odeurs, d'autre part. Ne mettez pas trop d'aliments ou des aliments trop lourds dans le réfrigérateur. Laissez suffisamment d'espace entre les aliments ; s'il est trop proche, le flux d'air froid sera bloqué, ce qui affectera l'effet de réfrigération. Ne stockez pas d'aliments en trop grande quantité ou en surpoids, afin d'éviter que la clayette ne soit écrasée. Lorsque vous conservez les aliments, maintenez une distance par rapport à la paroi intérieure ; et ne placez pas les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière du réfrigérateur, de peur qu'ils ne gèlent sur la paroi intérieure.

Stockage catégorisé des aliments

Les aliments devraient être stockés par catégorie, les aliments que vous consommez tous les jours étant placés à l'avant de la clayette, afin de réduire la durée d'ouverture de la porte et d'éviter la détérioration des aliments due à la péremption.

Conseils pour économiser l'énergie : Laissez les aliments chauds refroidir à la température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur. Placez les aliments congelés dans le compartiment des aliments frais pour les décongeler, en utilisant la basse température des aliments congelés pour refroidir les aliments frais, ce qui permet d'économiser de l'énergie.

Stockage des fruits et légumes

Dans le cas des appareils de réfrigération dotés d'un compartiment pour aliments frais, il convient d'indiquer que certains types de légumes et de fruits frais sont sensibles au froid et ne conviennent donc pas au stockage dans ce type de compartiment.

Utilisation du compartiment de conservation des aliments frais congelés La température du congélateur est contrôlée en dessous de -18°C, et il est conseillé de stocker les aliments pour une conservation à long terme dans le compartiment congélateur, mais la durée de stockage indiquée sur l'emballage des aliments doit être respectée.

Les tiroirs de congélation sont utilisés pour stocker les aliments qui doivent être congelés. Le poisson et la viande de grande taille doivent être coupés en petits morceaux et emballés dans des sacs de conservation avant d'être répartis uniformément dans les tiroirs de congélation.

- Laissez les aliments chauds refroidir à la température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur.
- Ne placez pas un récipient en verre contenant un liquide ou un liquide en conserve scellé dans le compartiment congélateur, afin d'éviter un éclatement dû à l'expansion du volume après la congélation du liquide.
- Divisez les aliments en portions suffisamment petites
- Il est préférable d'emballer les aliments avant de les congeler, et le sac d'emballage utilisé doit être sec, au cas où les sacs d'emballage seraient congelés ensemble. Les denrées alimentaires doivent être emballées ou recouvertes de matériaux appropriés, fermes, insipides, imperméables à l'air et à l'eau, non toxiques et non polluants, afin d'éviter la contamination croisée et le transfert d'odeurs.

Conseils pour l'achat de produits surgelés

1. Lorsque vous achetez des produits surgelés, lisez les instructions de conservation figurant sur l'emballage. Vous pourrez conserver chaque produit surgelé pendant la période indiquée en fonction du nombre d'étoiles. Il s'agit généralement de la période mentionnée sur la face avant de l'emballage, à savoir « À consommer de préférence avant x ».
2. Vérifiez la température de l'armoire à produits surgelés dans le magasin où vous achetez les produits surgelés.
3. Assurez-vous que l'emballage des produits surgelés est en parfait état.
4. Achetez toujours les produits surgelés en dernier lors de vos courses ou de votre visite au supermarché.
5. Essayez de conserver les aliments congelés ensemble pendant que vous faites vos courses et sur le trajet du retour, car cela permet de garder les aliments au frais.
6. N'achetez pas d'aliments surgelés si vous ne pouvez pas les congeler immédiatement. Des sacs isolants spéciaux peuvent être achetés dans la plupart des supermarchés et des quincailleries. Ils permettent de conserver les aliments congelés au froid plus longtemps.
7. Pour certains aliments, il n'est pas nécessaire de les décongeler avant de les cuire. Les légumes et les pâtes peuvent être ajoutés directement à l'eau bouillante ou cuits à la vapeur. Les sauces et les soupes surgelées peuvent être mises dans une casserole et chauffées doucement jusqu'à décongélation.
8. Utilisez des aliments de qualité et manipulez-les le moins possible. Lorsque les aliments sont congelés en petites quantités, il faut moins de temps pour les congeler et les décongeler.
9. Estimez la quantité d'aliments à congeler. Lorsque vous congelez de grandes quantités d'aliments frais, réglez le bouton de réglage de la température sur le mode bas, en abaissant la température du congélateur. Ainsi, les aliments peuvent être congelés rapidement, tout en conservant leur fraîcheur.

Conseils pour les besoins particuliers

Déplacement du réfrigérateur/congélateur

• Emplacement

Ne placez pas votre réfrigérateur/congélateur près d'une source de chaleur, par exemple une cuisinière, une chaudière ou un radiateur. Évitez de l'exposer directement aux rayons du soleil dans les bâtiments extérieurs ou les solariums.

• Mise à niveau

Veillez à mettre votre réfrigérateur/congélateur à niveau à l'aide des pieds de nivellement avant. Si ce n'est pas le cas, l'étanchéité du joint de la porte du réfrigérateur/congélateur s'en trouvera affectée, et cela peut même entraîner une panne de fonctionnement de votre réfrigérateur/congélateur. Après avoir mis le réfrigérateur/congélateur en place, attendez 4 heures avant de l'utiliser, afin de permettre au réfrigérant de se stabiliser.

• Installation

Ne couvrez pas ou n'obstruez pas les événements ou les grilles de votre appareil.

En cas d'absence prolongée

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, éteignez-le d'abord, puis débranchez-le.
- Retirez tous les aliments.
- Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur. Pour éviter les odeurs et la formation de moisissures, laissez la porte entrouverte : bloquez l'ouverture ou faites enlever la porte si nécessaire.
- Conservez l'appareil nettoyé dans un endroit sec et ventilé, loin de toute source de chaleur, placez l'appareil en douceur et ne posez pas d'objets lourds dessus.
- L'appareil ne doit pas être accessible aux jeux d'enfants.

Nettoyage et entretien

⚠ Avant de procéder au nettoyage, débranchez d'abord la fiche d'alimentation ; Ne branchez pas ou ne débranchez pas la prise avec les mains mouillées, car il y a un risque d'électrocution et de blessure. Ne versez pas d'eau directement sur le réfrigérateur, afin d'éviter la rouille, les fuites d'électricité et les accidents. Ne plongez pas vos mains dans le fond du réfrigérateur, car vous risquez d'être griffé par les coins métalliques tranchants.

Nettoyage intérieur et nettoyage extérieur

Les résidus alimentaires présents dans le réfrigérateur sont susceptibles de produire de mauvaises odeurs, c'est pourquoi le réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement. Le compartiment des aliments frais est généralement nettoyé une fois par mois.

Retirez toutes les étagères, le bac à légumes, les casiers à bouteilles, le panneau de recouvrement, les tiroirs, etc. et nettoyez-les avec une serviette douce ou une éponge trempée dans de l'eau tiède ou un détergent neutre.

Enlevez souvent les poussières accumulées sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.

Après avoir utilisé du détergent, veillez à le rincer à l'eau claire, puis à l'essuyer.

⚠ N'utilisez pas de brosse à poils, de brosse à fils d'acier, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzène, d'essence, d'acide, d'eau chaude et d'autres produits corrosifs ou solubles pour nettoyer la surface de l'armoire, le joint de la porte, les pièces décoratives en plastique, etc.

Essayez soigneusement le joint de la porte, nettoyez la rainure à l'aide d'une baguette en bois enveloppée d'une ficelle en coton.

Après le nettoyage, fixez d'abord les quatre coins du joint de porte, puis encastrez-le segment par segment dans la rainure de la porte.

Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération

- Prenez soin des aliments congelés en cas d'arrêt prolongé de l'appareil de réfrigération (coupure de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération).
- Essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible, de cette manière les aliments peuvent être conservés en toute sécurité et en toute fraîcheur pendant des heures, même en été.
- Si vous recevez l'avis de coupure de courant à l'avance :

1) Réglez le bouton du thermostat sur le mode élevé une heure à l'avance, de manière à ce que les aliments soient complètement congelés (ne stockez pas de nouveaux aliments pendant ce temps !). Rétablissez le mode de température au réglage d'origine lorsque l'alimentation électrique redevient normale en temps voulu.

2) Vous pouvez également faire de la glace avec un récipient étanche et le placer dans la partie supérieure du congélateur, afin de prolonger la durée de conservation des aliments frais.

⚠ Note : Une fois le réfrigérateur utilisé, il est préférable de l'utiliser en permanence ; et dans des circonstances normales, n'arrêtez pas son utilisation, afin de ne pas affecter sa durée de vie.

Dégivrage

Cet appareil est doté d'une fonction de dégivrage automatique, il n'est donc pas nécessaire de le dégivrer manuellement.

Remplacement de l'ampoule

Le réfrigérateur utilise une ampoule à LED pour l'éclairage, qui se caractérise par une faible consommation d'énergie et une longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le personnel du service après-vente pour une visite.

Type de lampe : Éclairage à LED.

Niveau d'efficacité énergétique : N/A

Contrôle de sécurité après l'entretien

Le cordon d'alimentation est-il cassé ou endommagé ?

La fiche d'alimentation est-elle bien insérée dans la prise ?

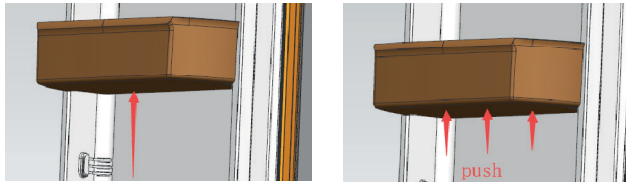
La fiche d'alimentation est-elle anormalement surchauffée ?

⚠ Note : Des chocs électriques et des incendies peuvent se produire si le cordon d'alimentation et les fiches sont endommagés ou tachés par la poussière. En cas d'anomalie, veuillez débrancher la prise d'alimentation et prendre contact avec le vendeur.

Comment démonter les pièces

Porte-bouteilles pour réfrigérateur :

Tenez le porte-bouteilles à deux mains, puis poussez-le vers le haut.



Clayette de réfrigérateur :

Tenez une extrémité de l'étagère pour la soulever, puis tirez-la vers l'extérieur ; c'est ainsi que l'étagère peut être retirée.

Analyse simple des défauts et élimination

En ce qui concerne les petites défaillances suivantes, elles ne doivent pas toutes être réparées par le personnel du service technique ; vous pouvez essayer de résoudre le problème.

| Cas | Inspection | Solutions |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Absence totale de réfrigération | <ul style="list-style-type: none"> La fiche d'alimentation est-elle débranchée ? Les disjoncteurs et les fusibles sont-ils défectueux ? Pas d'électricité ou rupture de ligne ? Où le réfrigérateur est-il installé ? Est-il placé dans des balcons, des garages, des entrepôts et d'autres endroits où la température ambiante est inférieure à 10°C ? | <ul style="list-style-type: none"> Rebrancher Ouvrir la porte et vérifier si la lampe est allumée. Coupure de courant ou rupture de ligne ? Installez le réfrigérateur dans un endroit protégé où la température ambiante est supérieure à 10 °C. Si votre réfrigérateur est installé à une température trop basse, le système de refroidissement interne peut ne pas fonctionner correctement. |
| <ul style="list-style-type: none"> Bruit anormal | <ul style="list-style-type: none"> Le réfrigérateur est-il stable ? Le réfrigérateur atteint-il le mur ? | <ul style="list-style-type: none"> Réglage des pieds réglables du réfrigérateur. En dehors du mur. |
| <ul style="list-style-type: none"> Mauvaise efficacité de la réfrigération | <ul style="list-style-type: none"> Mettez-vous des aliments chauds ou en trop grande quantité ? Ouvrez-vous souvent la porte ? En plein soleil ou à proximité d'une chaudière ou d'un poêle ? Est-il bien ventilé ? Le réglage de la température est-il trop élevé ? | <ul style="list-style-type: none"> Mettez les aliments au réfrigérateur lorsque les aliments chauds deviennent froids. Vérifier et fermer la porte. Retirer le réfrigérateur de la source de chaleur. Vider la distance pour maintenir une bonne ventilation. Réglage de la température appropriée. |
| <ul style="list-style-type: none"> Odeur particulière dans le réfrigérateur | <ul style="list-style-type: none"> Des aliments avariés ? Faut-il nettoyer le réfrigérateur ? Emballez-vous des aliments au goût prononcé ? | <ul style="list-style-type: none"> Jeter la nourriture avariée. Nettoyage du réfrigérateur. Emballage d'aliments au goût prononcé. |
| <ul style="list-style-type: none"> La lampe LED clignote en permanence | <ul style="list-style-type: none"> La porte est-elle restée ouverte plus de 10 minutes ? | <ul style="list-style-type: none"> Fermez la porte du réfrigérateur, ouvrez-la à nouveau au bout de 2 secondes et vérifiez si la lampe LED revient à la normale. |

⚠ Remarque : Si les descriptions ci-dessus ne s'appliquent pas au dépannage, ne démontez pas l'appareil et ne le réparez pas vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des dysfonctionnements graves. Contactez le magasin local où vous avez effectué votre achat. Ce produit doit être réparé par un technicien agréé et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le, videz tous les aliments et nettoyez l'appareil en laissant la porte entrouverte pour éviter les mauvaises odeurs.

Certifications

Informations électriques

Cet appareil électrique doit être mis à la terre.

Ce produit est équipé d'une fiche qui convient à toutes les maisons équipées de prises répondant aux spécifications actuelles. Si la fiche installée n'est pas adaptée à vos prises de courant, elle doit être coupée et soigneusement éliminée. Pour éviter une possible électrocution, n'insérez pas la fiche coupée dans une autre prise de courant.

Avertissements pour la mise au rebut

- Le réfrigérant et le matériau moussant en cyclopentane utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source de feu et être récupéré par une société de récupération spéciale possédant les qualifications correspondantes, plutôt que d'être éliminé par combustion, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou tout autre préjudice.
- Lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, démontez les portes et retirez le joint de la porte et des étagères ; placez les portes et les étagères à un endroit approprié, afin d'éviter qu'un enfant ne s'y retrouve coincé.


Instructions pour une récupération en toute sécurité

Mise au rebut

Les vieux appareils ont encore une certaine valeur excédentaire. Une approche respectueuse de l'environnement permettra de recycler des matières premières précieuses.

Les réfrigérants utilisés dans votre équipement et les matériaux d'isolation nécessitent des procédures de manipulation particulières. Assurez-vous que l'arrière de l'appareil n'est pas endommagé par des tuyaux avant de le manipuler.

Des informations actualisées sur les possibilités d'élimination des anciens équipements et des emballages des anciens équipements peuvent être obtenues auprès du bureau municipal local.

| Élimination correcte de ce produit | |
|--|--|
|  | <p>Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, il convient de les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent déposer ce produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.</p> |

CONSIGNES D'UTILISATION

INSTRUCTIONS POUR L'INVERSION DE LA PORTE

Si l'appareil est placé sur le dos ou sur le côté pendant ce processus, il doit rester debout pendant 6 heures avant d'être branché afin d'éviter d'endommager les composants internes.

1. Retirez le couvercle du trou de vis situé en haut à gauche de l'armoire. Retirez le couvercle de la charnière supérieure et la charnière supérieure du côté supérieur droit de l'armoire. Enlevez la porte du réfrigérateur de l'armoire.
2. Retirez la charnière centrale du côté droit de l'armoire. Enlevez la porte du congélateur de l'armoire. Retirez le couvercle du trou de vis situé en haut à gauche de l'armoire. Enlevez la porte du congélateur de l'armoire.
3. Retirez la charnière inférieure du côté droit de l'armoire.
4. Retirez l'axe de l'orifice droit de la charnière inférieure, puis insérez l'axe dans l'orifice gauche de la charnière inférieure.
5. Installez la charnière inférieure sur le côté inférieur gauche de l'armoire.
6. Retirez la butée de la porte du congélateur du côté inférieur droit au côté gauche de la porte. Retirez la butée de la porte du congélateur du côté inférieur droit au côté gauche de la porte.
7. Déplacez la douille de porte du côté supérieur droit de la porte du réfrigérateur et retirez le couvercle du trou de charnière du côté supérieur gauche de la porte. Échangez leurs positions.
8. Installez la porte du congélateur sur l'armoire. Installez la charnière centrale sur le côté gauche de l'armoire. Retirez le couvercle du trou de vis situé en haut à droite de l'armoire.
9. Installez la porte du réfrigérateur sur l'armoire. Installez la charnière supérieure sur le côté gauche de l'armoire. Retirez le couvercle du trou de vis situé en haut à droite de l'armoire.

Note : Ces instructions concernent les modèles qui sortent de l'usine avec une porte battante à droite. Si votre appareil est équipé d'une porte oscillante à gauche, veuillez à inverser les termes « gauche » et « droite » dans ces instructions.

